



## AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK VÉLEMÉNYE

(2007. január 25.)

**a Magyar Nemzeti Bank kérésére a jegybanki információs rendszerhez a fizetésimérleg-statisztikák összeállítása céljából szolgáltatandó információk köréről, a szolgáltatás módjáról és határidejéről szóló rendelettervezetről**

(CON/2007/2)

### **Bevezetés és jogalap**

2006. december 15-én a Magyar Nemzeti Bank („MNB”) felkérte az Európai Központi Bankot („EKB”) arra, hogy hozzon véleményt a jegybanki információs rendszerhez a fizetésimérleg-statisztikák összeállítása céljából szolgáltatandó információk köréről, a szolgáltatás módjáról és határidejéről szóló rendelettervezetről (a továbbiakban: rendelettervezet).

Az EKB véleményalkotásra szolgáló hatásköre az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 105. cikkének (4) bekezdésén és a nemzeti hatóságoknak az Európai Központi Bankkal a jogszabálytervezetekről folytatott konzultációjáról szóló, 1998. június 29-i 98/415/EK tanácsi határozat<sup>1</sup> 2. cikke (1) bekezdésének negyedik francia bekezdésén alapul, mivel a rendelettervezet a fizetésimérleg- és a nemzetközi befektetési pozíciók statisztikai gyűjtésével és összeállításával kapcsolatos rendelkezéseket tartalmaz. Az Európai Központi Bank eljárási szabályzatának 17.5. cikke első mondatával összhangban a Kormányzótanács fogadta el ezt a véleményt.

### **1. A rendelettervezet célja**

- 1.1. A rendelettervezet célja a fizetésimérleg- és a nemzetközi befektetési pozíciók statisztikák összeállításához szükséges magas minőségű adatok gyűjtésének biztosítása. Ebből a célból a rendelettervezet egy közvetlen adatszolgáltatási rendszert hoz létre, amely várhatóan 2008. január 1-jén lép hatályba.
- 1.2. A fizetésimérleg- és a nemzetközi befektetési pozíciók statisztikai összeállításához alkalmazott, az átutalások figyelésén alapuló jelenlegi adatszolgáltatási rendszert egy olyan új rendszer váltja fel, amely a következő három fő információforráson alapszik: i. a nem rezidensekkel tranzakciókat végrehajtó gazdasági szereplőktől származó közvetlen jelentések; ii. a Központi Statisztikai Hivatal által az áruk, szolgáltatások, munkavállalói jövedelmek és transzferek vonatkozásában szolgáltatott statisztikai adatok; és iii. az MNB Statisztikai szakterülete által az értékpapír-statisztikákhoz már

---

<sup>1</sup> HL L 189., 1998.7.3., 42. o.

összegyűjtött adatok. Az MNB továbbá összeállítja a nemzetközi tartalékok és az MNB határon átnyúló tranzakcióival kapcsolatos állományi és forgalmi adatokat.

## 2. Általános észrevételek

- 2.1. Az EKB üdvözli a rendelettervezetet és annak célját, ami a fizetésimérleg- és a nemzetközi befektetési pozíciók statisztikai összeállításához szükséges magas minőségű adatok gyűjtésének biztosítása a fizetésimérleg- és a nemzetközi befektetési pozíciók statisztikai, valamint a nemzetközi tartalékok jelentése terén az Európai Központi Bank adatszolgáltatási követelményeiről szóló, 2004. július 16-i EKB/2004/15 iránymutatás<sup>2</sup> (az „iránymutatás”) által létrehozott rendszerrel összhangban. A rendelettervezet ugyanakkor a lehető legnagyobb mértékben korlátozni szándékozza az adatszolgáltatók adminisztrációs terheit<sup>3</sup>. Bár az iránymutatás nem alkalmazandó az MNB-re (mint egy olyan tagállam nemzeti központi bankjára, amely nem vezette be az eurót), az EKB statisztikai előírásaival való konzisztencia megteremtése lehetővé fogja tenni az adatszolgáltatók számára azt, hogy megismerjék az euro Magyarországon való bevezetésének időpontjától alkalmazandó statisztikai adatszolgáltatási rendszert.
- 2.2. Az EKB felhívja a konzultáló hatóság figyelmét az iránymutatás közelgő módosítására, valamint az egyéb kapcsolódó jövőbeni fejleményekre (beleértve a Nemzetközi Valutaalap Fizetésimérleg-kézikönyvének 2008 végére várt frissítését). Üdvözlendő tehát ezért, ha a konzultáló hatóság figyelemmel kíséri a fejleményeket ezen a területen, illetve figyelemmel van azokra a hazai szabályozás során, különösen a kérdőíves felmérések esetében.
- 2.3. Az EKB rendelkezésére álló információk szerint a rendelettervezetet együtt fogják alkalmazni a Központi Statisztikai Hivatal által elfogadandó, az árukkal, szolgáltatásokkal, munkavállalói jövedelmekkel és transzferekkel kapcsolatos adatgyűjtésről szóló rendelkezésekkel, valamint az értékpapír-statisztikákról szóló, Magyarországon jelenleg hatályos jogszabályokkal. Mivel a tervezett adatszolgáltatási rendszer ezeken az adatokon is alapul majd, fontos lesz időben aktualizálni a szükséges jogi keretrendszert a lehető legnagyobb mértékben.
- 2.4. Ez a vélemény nem jár az EKB azzal kapcsolatos bármely jövőbeni értékelésének sérelmével, hogy a Magyarországon alkalmazandó közvetlen adatszolgáltatási rendszer és az MNB számára jelentett statisztikai információk megfelelnek-e az EKB adatszolgáltatási követelményeinek a fizetésimérleg- és a nemzetközi befektetési pozíciók statisztikai tekintetében.

---

<sup>2</sup> HL L 354., 2004.11.30., 34. o.

<sup>3</sup> Az EKB hivatkozik a Belga Pénzügyminisztérium kérésére a Belgium fizetési mérlegének és a nemzetközi befektetési pozícióinak összeállítását szabályozó, 2002. február 28-i törvény, illetve a devizaellenőrzésről és számos jogi rendelkezésről szóló, 1944. október 6-i határozat módosításáról szóló törvényjavaslatról szóló, 2005. augusztus 29-i CON/2005/31 véleményre. Különösen az 5. és a 6. pont hangsúlyozta a (többek között a rendelettervezet által is bevezetendő) közvetlen adatszolgáltatási rendszer előnyeit, megjegyezve azt, hogy más tagállamok a közelmúltban szintén hasonló rendszereket vezettek vagy vezetnek be.

### 3. Különös megjegyzések

- 3.1. A rendelettervezet szerint annak egyes formanyomtatványait (azaz az R02-R11 formanyomtatványokat) a „kijelölt gazdasági szervezetek” használják adatszolgáltatás céljára. Az EKB felkéri a konzultáló hatóságot annak megfontolására, hogy egyértelműbben rendelkezzen a rendelettervezetben a „kijelölt gazdasági szervezetek” kiválasztásakor alkalmazott követelményekről és eljárásról a statisztikai egység meghatározására irányadó nemzetközi előírásokkal összhangban.
- 3.2. A rendelettervezet 2. mellékletében a „rezidens” meghatározásával kapcsolatban az EKB azt javasolja, hogy kifejezetten utaljanak a „gazdasági érdek központjára” amint azt a Nemzetközi Valutaalap Fizetésimérleg-kézikönyvének (5. kiadás)<sup>4</sup> 62. pontja és a Nemzeti Számlák Európai Rendszerének (ESA 95) 1.30 pontja meghatározza.
- 3.3. Az EKB javasolja annak biztosítását, hogy az intézményi szektorok rendelettervezetben található fogalom meghatározásai olyanok legyenek, hogy a rendelet alapján készült statisztikák teljes mértékben konzisztensek legyenek az ESA 95 2. fejezetében található fogalom meghatározásokkal, valamint a monetáris pénzügyi intézményeknek a monetáris pénzügyi intézményi szektor összevont mérlegéről szóló, 2001. november 22-i EKB/2001/13 rendeletben<sup>5</sup> található meghatározásával.

Ezt a véleményt közzéteszik az EKB honlapján.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2007. január 25-én.

[aláírás]

*Az EKB elnöke*

Jean-Claude TRICHET

---

<sup>4</sup> Elérhető: [www.imf.org](http://www.imf.org).

<sup>5</sup> HL L 333., 2001.12.17., 1. o.